

DOLNOŚLĄSKI WOJEWÓDZKI KONSERWATOR ZABYTKÓW

50-243 Wrocław, ul. Władysława Łokietka 11
☎ (071) 3436501, 3441449

WUOZ



52462680

DECYZJA NINIEJSZA JEST PRAWOMOCNA

Wrocław, dnia 09.02.2022
Dolnośląski Wojewódzki Konserwator Zabytków

Daniel Górecki
dwkz@dwkz.pl

BIP <http://wsoz.ibip.wroc.pl/public/>

WZA.5161.2660.2021.MP
rkp-51207; 57088-2021

Wrocław, 04.02.2022 r.

DEBRAYO
15.03.2022

DECYZJA NR 221/2022 POZWOLENIE NA PROWADZENIE BADAŃ ARCHEOLOGICZNYCH

Na podstawie art. 89 pkt 2, art. 91 ust 4 pkt 4, art. 36, ust. 1 pkt.5 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (t. j. Dz. U. z 2021 r. poz. 710), § 18 rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 2 sierpnia 2018 r. w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich i badań konserwatorskich przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków albo na Listę Skarbów Dziedzictwa oraz robót budowlanych, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków, a także badań archeologicznych i poszukiwań zabytków (Dz. U. z 2021 r., poz. 81) oraz art. 104 Kodeksu postępowania administracyjnego ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2021 r., poz. 735)

po rozpatrzeniu wniosku z dnia 10.11.2021 r. - data wpływu: 15.11.2021 r., ostatecznie uzupełnionego w dniu 22.12.2021 r., zgłoszonego przez Pana Pawła Wolnego, ul. Fabryczna 16H, 53-609 Wrocław, będącego pełnomocnikiem inwestora: Gminy Zawonia, ul. Trzebnicka 11, 55-106 Zawonia, o udzielenie pozwolenia na prowadzenie badań archeologicznych, obejmujących stały nadzór archeologiczny i w razie konieczności ratownicze badania archeologiczne metodą wykopaliskową, w związku z inwestycją: przebudowa budynku usługowego oraz dwóch budynków gospodarczych wraz z zagospodarowaniem terenu i niezbędną infrastrukturą techniczną przy ul. Wrzosowej 2 na dz. nr 271/1 w miejscowości Zawonia, gm. loco oraz po ocenie danych przedstawionych we wniosku i załącznikach do niego

udzielam pozwolenia

Gminie Zawonia

na prowadzenie badań archeologicznych, obejmujących stały nadzór archeologiczny i w razie konieczności ratownicze badania archeologiczne metodą wykopaliskową, w obszarze reliktów pradziejowego i historycznego osadnictwa - wieś o metryce średniowiecznej, po raz pierwszy wymieniana w źródłach historycznych w roku 1236 jako *Sawona*, objęta strefą „OW” obserwacji archeologicznej, równoznaczną z wykazem zabytków archeologicznych, w związku z inwestycją: przebudowa budynku usługowego oraz dwóch budynków gospodarczych wraz z zagospodarowaniem terenu i niezbędną infrastrukturą techniczną przy ul. Wrzosowej 2 na dz. nr 271/1 w miejscowości Zawonia, gm. loco, zgodnie z zakresem i w sposób wskazany w programie prowadzenia badań archeologicznych, opracowanym przez dr. Roberta Szwea, stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszej decyzji. Projekt zagospodarowania terenu w skali 1:500 z oznaczonym miejscem prowadzenia badań archeologicznych stanowi załącznik nr 2 do niniejszej decyzji.

Termin ważności pozwolenia upływa dnia: 31.12.2025 r.

Pozwolenie wydaje się pod następującymi warunkami:

1. Obowiązku kierowania w/w badaniami przez osobę spełniającą wymagania, o których mowa odpowiednio w art. w art. 37e ust. 1 ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami;
2. Obowiązku przekazania Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków nie później niż w terminie 14 dni przed dniem rozpoczęcia badań archeologicznych, a w toku badań na 14 dni przed dokonaniem zmiany osoby, o której mowa w pkt 1.:
 - imienia, nazwiska i adresu osoby, o której mowa w pkt 1
 - dokumentów potwierdzających spełnienie przez tę osobę wymagań, o których mowa odpowiednio w art. 37e ust. 1 ww. ustawy
 - oświadczenia osoby, o której mowa w pkt 1, o przyjęciu przez tę osobę obowiązku kierowania tymi badaniami archeologicznymi albo samodzielnego ich wykonywania;
3. Zawiadomienia Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków o terminie rozpoczęcia i zakończenia wskazanych w pozwoleniu badań archeologicznych.
4. Niezwłocznego zawiadomienia Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków o zagrożeniach lub nowych okolicznościach ujawnionych w trakcie prowadzenia wskazanych w pozwoleniu badań archeologicznych;
5. Prowadzenia dokumentacji przebiegu badań archeologicznych oraz opracowania tych badań w sposób umożliwiający jednoznaczną identyfikację i dokładną lokalizację przestrzenną wszystkich czynności oraz dokonanych odkryć i przekazania jej Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków w terminie określonym przez Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków nie dłuższym niż 6 miesięcy od dnia zakończenia tych badań;
6. Prowadzenia doraźnej konserwacji pozyskanych zabytków i ich dokumentacji i przekazania ich Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków w terminie do 3 lat od dnia zakończenia wskazanych w pozwoleniu badań;

7. Prowadzenia inwentaryzacji polowej pozyskanych zabytków i przekazania jej Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków w terminie do **6 miesięcy** od dnia zakończenia wskazanych w pozwoleniu badań;
8. Prowadzenia dokumentacji w ramach wskazanych w pozwoleniu badań zgodnie ze standardami określonymi w załączniku do cyt. rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego;
9. Dokonanie aktualizacji istniejącej karty AZP stanowiska, a w przypadku nowych odkryć zabytków archeologicznych sporządzić kartę stanowiska i przekazać Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków we Wrocławiu. Do opracowania wymagane jest stosowanie instrukcji Narodowego Instytutu Dziedzictwa z 2015 r.
10. Opracowania wyników wskazanych w pozwoleniu badań i przekazania go wojewódzkiemu konserwatorowi zabytków w terminie do **3 lat** od dnia zakończenia tych badań;
11. Uporządkowania terenu po zakończeniu wskazanych w pozwoleniu badań;
12. Opracowanie sposobu postępowania z zabytkiem po zakończeniu wskazanych w pozwoleniu badań i przekazania tego opracowania Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków w terminie 3 miesięcy od dnia zakończenia badań;
13. Niniejsza decyzja nie jest równoznaczna z uzgodnieniem przebudowy budynku usługowego i dwóch budynków gospodarczych, która wymaga odrębnej akceptacji Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków.

UZASADNIENIE

Wymóg podjęcia badań archeologicznych, obejmujących stały nadzór archeologiczny i w razie konieczności ratownicze badania archeologiczne metodą wykopaliskową, wynika z lokalizacji przedmiotowej inwestycji w obszarze reliktyw przedziejowego i historycznego osadnictwa - wieś o metryce średniowiecznej, po raz pierwszy wymieniana w źródłach historycznych w roku 1236 jako *Sawona*, objęta w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego dla terenów położonych we wsiach Zawonia i Tarnowiec na obszarze gminy Zawonia (Uchwała Nr III/15/2006 Rady Gminy Zawonia z dnia 22.12.2006 r.), strefą „OW” obserwacji archeologicznej, równoznaczną z wykazem zabytków archeologicznych. Obszar ten stanowi zabytek w myśl art. 3 pkt 4 w związku z art. 6 ust. 1 pkt 3 ustawy z dn. 23 lipca 2003 r. o ochronie Zabytków i opiece nad zabytkami (tj. Dz.U. z 2021 poz. 710) i ujętej w wykazie, o którym mowa art. 7 ustawy dnia 18 marca 2010 r. o zmianie ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami oraz o zmianie niektórych innych ustaw (Dz. U. nr 75 z 2010 r. poz. 474). Stwierdzona na tym terenie zawartość reliktyw archeologicznych, t. j. elementów dawnej struktury przestrzennej przetrwałej w warstwie podziemnej, bezpowrotnie niszczonej w procesie budowlanym - wymaga ustanowienia ochrony poprzez jej zachowanie i zadokumentowanie, co leży w interesie społecznym ze względu na posiadaną wartość historyczną i naukową. W związku z tym przy zmianie zagospodarowania wiążącego się z ingerencją w poziom gruntu niezbędne jest dokonanie rozpoznania terenu, w tym układu nawarstwień oraz metodyczna eksploracja i zadokumentowanie reliktyw dawnego osadnictwa (m. in. warstw kulturowych, reliktyw architektonicznych i innych obiektów, pozyskanie ruchomego materiału zabytkowego, szczątków kostnych) oraz ich konserwacja. W związku tym zamierzenie należy prowadzić przy uwzględnieniu wskazanych uwarunkowań.

Pouczenie:

1. Kto podejmuje działania, o których mowa w art. 36 ust. 1 pkt 1–5, niezgodnie z zakresem lub warunkami określonymi w pozwoleniu wojewódzkiego konserwatora zabytków, podlega karze pieniężnej w wysokości od 500 do 500 000 zł. (art. 107 d. ust. 2 ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami).
2. Kto bez pozwolenia albo wbrew warunkom pozwolenia prowadzi prace konserwatorskie, restauratorskie, roboty budowlane, badania konserwatorskie lub architektoniczne przy zabytku wpisanym do rejestru lub roboty budowlane w jego otoczeniu albo badania archeologiczne podlega karze grzywny (art. 117 ww. ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami).
3. Informuje się, że postępowanie w sprawie wydanego pozwolenia może zostać wznowione, a następnie pozwolenie może zostać cofnięte lub zmienione na podstawie art. 47 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami.
4. Niniejsza decyzja nie zwalnia z konieczności posiadania wszystkich innych uzgodnień, opinii i zezwoleń wymaganych prawem.

Od niniejszej decyzji służy prawo odwołania do Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w Warszawie za moim pośrednictwem w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia. W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania, strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków we Wrocławiu, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków we Wrocławiu oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna, co oznacza, iż decyzja podlega natychmiastowemu wykonaniu i brak jest możliwości zaskarżenia decyzji do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego. Nie jest możliwe skuteczne cofnięcie oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania.

Dolnośląski
Wojewódzki Konserwator Zabytków
Daniel Gibski

Otrzymują:

1. Pan Paweł Wolny, ul. Fabryczna 16H, 53-609 Wrocław /pełnomocnik inwestora/

Do wiadomości:

1. Żarowska Izba Historyczna. Gminne Centrum Kultury i Sportu, ul. Piastowska 10a, 58-130 Żarów
2. Narodowy Instytut Dziedzictwa, ul. Kopernika 36/40, 00-924 Warszawa
3. a/a t-ka Zawonia, gm. *loco*

Zwolniono z opłaty skarbowej.



DELFA
Robert Szwed

ul. Pomorska 4/24 50 218 Wrocław BIURO ul. Kaszubska 9B 50 214 Wrocław NIP 899 136 11 62 e-mail: delfa@delfa.pl

WOJEWÓDZKI URZĄD OCHRONY ZABYTKÓW
Wrocław, 15.11.2021 r.

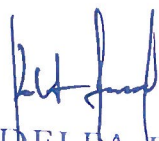
PROGRAM BADAŃ ARCHEOLOGICZNYCH

ZAL. NR do pisma, postanowienia, decyzji

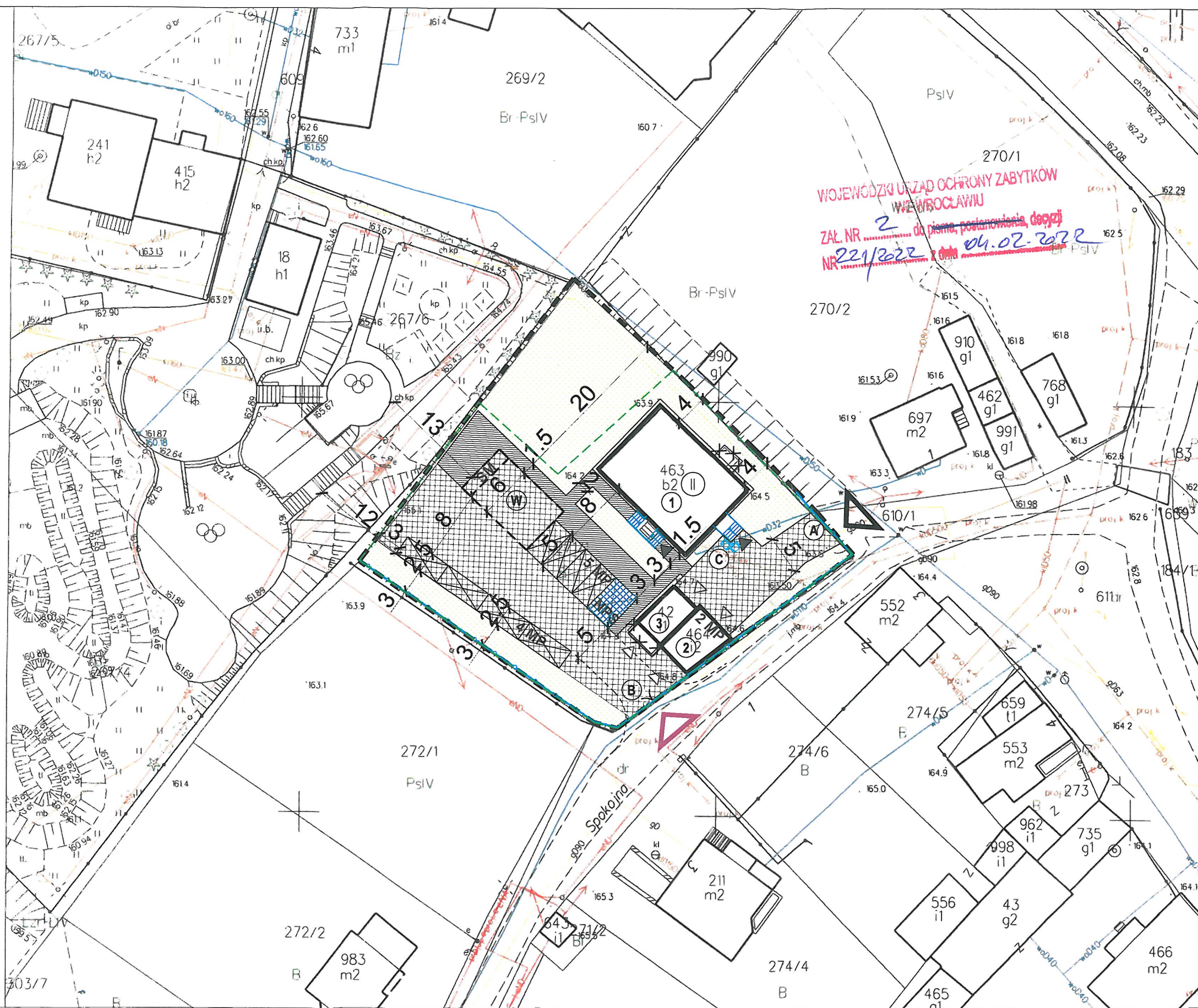
NR 221/2022 z dnia 04.02.2022

Program badań archeologicznych związanych z przebudową budynku usługowego oraz dwóch budynków gospodarczych wraz z zagospodarowaniem terenu i niezbędną infrastrukturą techniczną, przy ul. Wrzosowej 2 w Zawoni, dz. nr 271/1, obręb Zawonia, jedn. ewid. Zawonia.

1. Kwerenda naukowa terenu przeznaczonego pod inwestycję znajdującego się w strefie „OW” obserwacji archeologicznej wyznaczonej w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego.
2. Zapoznanie się z obecną sytuacją terenową miejsca gdzie planowane są prace archeologiczne. Obszar badań zostanie zniwelowany i naniesiony na plan w skali 1:10000 i 1:1000 lub 1:500.
3. Przeprowadzenie nadzoru archeologicznego prac ziemnych prowadzonych sprzętem mechanicznym. Przeprowadzenie ratowniczych badań archeologicznych. Ręczne doczyszczanie odsłoniętych obiektów archeologicznych i zabytkowych nawarstwień kulturowych.
4. Prowadzenie dziennika badań archeologicznych.
5. Eksploracja odkrywanych obiektów oraz nawarstwień kulturowych, z wykonaniem pełnej dokumentacji fotograficznej, opisowej oraz rysunkowej w skali 1:20. Naniesienie przebadanych obiektów na plan w skali 1:100.
6. Oczyszczanie oraz mycie, pakowanie, metrykowanie i polowa inwentaryzacja pozyskanych zabytków archeologicznych. Zabezpieczenie oraz konserwacja pozyskanych zabytków ruchomych. Wykonanie inwentarza i kart katalogowych zabytków archeologicznych. Przekazanie zabytków do muzeum.
7. Naukowe opracowanie ruchomych zabytków archeologicznych oraz nawarstwień kulturowych i obiektów nieruchomych.
8. Sporządzenie sprawozdania zawierającego rezultaty prac archeologicznych i przekazanie do WUOZ.
9. Publikacja wyników badań w czasopiśmie archeologicznym.
10. Po zakończeniu badań archeologicznych teren zostanie uporządkowany zgodnie z projektem budowlanym przez wykonawcę robót ziemnych.


DELFA Robert Szwed
50 218 Wrocław, ul. Pomorska 4/24
Biuro: 50 214 Wrocław, ul. Kaszubska 9B

Tel. 71 3297023 REGON 931188879 NIP 8991361162



BILANS TERENU

POWIERZCHNIA DZIAŁKI	1649,00 m2	100,00 %
POWIERZCHNIA ZABUDOWY – BUD. GŁÓWNY	160,00 m2	9,70 %
POWIERZCHNIA ZABUDOWY – BUD. GOSP.	58,10 m2	3,52 %
PROJEKTOWANE CIĄGI PIESZE/ KOŁOWE	758,30 m2	45,99 %
TERENY BIOLOGICZNIE CZYNNY	672,60 m2	40,79 %

LEGENDA

	OBSZAR OBJĘTY OPRACOWANIEM/OBSZAR ODDZIAŁYWANIA
	GRANICA DZIAŁKI OBJĘTEJ OPRACOWANIEM
	ISTNIEJĄCY BUDYNEK USŁUGOWY – OBJĘTY OPRACOWANIEM
	IŁOŚĆ KONDYGNACJI: PARTER + I PIĘTRO
	TEREN PRZEZNACZONY NA WIATĘ GARAŻOWĄ (WG ODRĘBNEGO OPRACOWANIA)
	PROJEKTOWANE TERENY O NAW. UTWARDZONEJ: EL. BETONOWE, CIĄG KOŁOWY/ PIESZY
	TEREN BIOLOGICZNIE CZYNNY
	PROJEKTOWANY WJAZD NA DZIAŁKĘ
	ISTNIEJĄCY WJAZD NA DZIAŁKĘ
	WEJŚCIA DO BUDYNKU
	WJAZDY DO BUDYNKÓW GOSPODARCZYCH
	0.00= m.n.p.m. ISTNIEJĄCY POZIOM PODŁOGI (POSADZKI) PARTERU
	163.50 PROJEKTOWANA RZĘDNA TERENU
	SM LOKALIZACJA POJEMNIKÓW NA ODPADY
	NPS PROJEKTOWANE MIEJSCA POSTOJOWE, W TYM MIEJSCA DLA OSÓB Z NIEPEŁNOSPRAWNOŚCIAMI
	B PROJEKTOWANA BRAMA WJAZDOWA
	2 3 ISTNIEJĄCE BUDYNKI GOSPODARCZE
	A ISTNIEJĄCA BRAMA WJAZDOWA I FURTKA – DO WYMIANY WRAZ Z OGRODZENIEM
	C PROJEKTOWANA PLATFORMA DLA OSÓB Z NIEPEŁNOSPRAWNOŚCIAMI O UKŁADZIE KRZYWOLINIOWYM
	* ELEMENTY PRZEZNACZONE DO WYBURZENIA LUB DEMONTAŻU
	PROJEKTOWANE SCHODY ZEWNĘTRZNE
	PROJEKTOWANE NOWE OGRODZENIE PANELOWE

JEDNOSTKA PROJEKTOWA



PAVO Projekt Sp. z o.o.
ul. Fabryczna 16H, 53-609 Wrocław
692 489 075, biuro@pavoprojekt.pl
KRS: 0000672640, NIP: 8943102296
REGON: 367011621

PROJEKTANT ARCHITEKTURY
MGR INŻ. ARCH. PAWEŁ WOLNY
UPRAWNIENIA BUDOWLANE W SPECJALNOŚCI
ARCHITEKTONICZNEJ DO PROJEKTOWANIA
BEZ OGRANICZEŃ NR 14/OPOK/2011

PODPIS/PIECZĘĆ

PROJEKTANT
DR INŻ. ARCH. ANNA BERBESZ

PODPIS/PIECZĘĆ

INWESTOR
GMINA ZAWONIA
ul. Trzebnicka 11, 55-106 Zawonia

INWESTYCJA
Przebudowa budynku usługowego oraz dwóch budynków gospodarczych wraz z zagospodarowaniem terenu i niezbędną infrastrukturą techniczną, przy ul. Wrzosowej 2 w Zawoni, dz. nr 271/1, obręb Zawonia

BRANŻA
ARCHITEKTURA

STADIUM
KONCEPCJA

TYTUŁ RYSUNKU
PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU

NR RYSUNKU	REWIZJA	SKALA	DATA
PZT	00	1:500	08.11.2021